

**Verleger und Herausgeber:**

Stadt Alsdorf

Stabsstelle 2 - Presse-, Öffentlichkeitsarbeit und Kultur

Postanschrift: Hubertusstraße 17  
52477 Alsdorf

Telefon: 0 24 04 / 50 - 297

FAX: 0 24 04 / 50 - 303

Homepage: [www.alsdorf.de](http://www.alsdorf.de)

E-Mail: [info@alsdorf.de](mailto:info@alsdorf.de)

**Verantwortlich:**

Der Bürgermeister

**Veröffentlichung:**

- Aushang im Rathausfoyer
- Mitnahme im Rathausfoyer
- im Internet abrufbar unter [www.alsdorf.de](http://www.alsdorf.de) (im Bereich "Aktuelles")
- Zusendung ins Haus gegen einen jährlichen Kostenbeitrag in Höhe von € 26,00

---

**Allgemeine Besuchszeiten:**

MO - FR 08.30 - 12.00 Uhr

MI 14.00 - 18.00 Uhr

und nach Vereinbarung

**Besuchszeiten Sozialamt:**

MO, DI, DO, FR 08.30 - 12.00 Uhr

MI 14.00 - 18.00 Uhr

ansonsten ausschließlich nach  
telefonischer Vereinbarung

**Besuchszeiten Einwohnermeldeamt:**

MO, DI, DO 08.00 - 16.00 Uhr

MI 08.00 - 18.00 Uhr

FR 08.00 - 12.00 Uhr

**Besuchszeiten**

**Asylstelle:**

DI, FR 08.30 - 12.00 Uhr

MI 14.00 - 18.00 Uhr



## Öffentliche Bekanntmachung

der **14. Sitzung des Rates der Stadt Alsdorf am Donnerstag, den 14.04.2011, um 18:00 Uhr**, im Raum Nr. 102, 1. Etage (großer Sitzungssaal)

**Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:**

### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Fragestunde für Einwohner
3. Bericht der Verwaltung
4. Änderung in der Ausschuss- und Gremienbesetzung
5. Beratung des Entwurfes der Haushaltssatzung der Stadt Alsdorf für das Haushaltsjahr 2011 einschließlich der mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplanung für die Haushaltsjahre 2012 bis 2014 sowie des Haushaltssicherungskonzeptes für die Jahre 1994 bis 2014 in der 16. Fortschreibung
6. Entwurf des Stellenplanes 2011
7. Erlass einer neuen Rechnungsprüfungsordnung der Stadt Alsdorf
8. Bebauungsplan Nr. 273 - 1.Änderung - Jahnstraße
  - a) Beschlussfassung über die vorgebrachten Anregungen und Bedenken aus der öffentlichen Auslegung
  - b) Satzungsbeschluss zur 1. vereinfachten Änderung des Bebauungsplanes Nr. 273 - Jahnstraße -
9. Kindertageseinrichtungen im Stadtgebiet  
hier: Fortschreibung der Bedarfsplanung 2011-2013 für Kindertageseinrichtungen und Kindertagespflege einschl. bedarfsgerechter Ausbauplanung und zukünftiger Gruppenformen
10. Wirtschaftsplan 2011 mit Finanzplanung für die Wirtschaftsjahre 2010 bis 2014 für den Eigenbetrieb Technische Dienste der Stadt Alsdorf
11. Wechsel der Stadt zu einem Ökostromanbieter  
hier: Schreiben der GRÜNE-Fraktion vom 07.02.2011
12. Anfragen und Mitteilungen

**Nichtöffentlicher Teil:**

1. Bericht der Verwaltung
2. Berichte aus den Gremien
3. Wirtschaftsförderungsgesellschaft für die Städteregion Aachen mbH (wfg);  
hier:
  - a) Auszahlung der Sockelförderung für das Jahr 2011 und Folgejahre
  - b) Antrag vom 14.02.2011
4. Beteiligungsmanagement  
hier: Übertragung von Infrastruktureinrichtungen
5. Beteiligungsmanagement  
hier: Erweiterung der mittelbaren und unmittelbaren Beteiligungen
6. Verkauf eines städtischen Grundstückes im Baugebiet Am Rodelberg
7. Anfragen und Mitteilungen

Alsdorf, 29. März 2011

gez. Sonders  
Bürgermeister



## Öffentliche Bekanntmachung

der 12. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung am Donnerstag den 07.04.2011 um 18:00 Uhr im Raum Nr. 102, 1. Etage (großer Sitzungssaal)

**Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:**

### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Einführung und Verpflichtung des sachkundigen Bürgers Herrn Heinz Martin Poensgen mit Stimmrecht im Sinne des § 58 Abs. 3 GO NRW
3. Fragestunde für Einwohner gem. § 17 der Geschäftsordnung
4. Bericht der Verwaltung über die Durchführung der in den letzten Sitzungen gefassten Beschlüsse
5. Annagelände  
hier: Bodenarbeiten
6. Anbringung sogenannter Hartgummischwellen im Bereich Pestalozzistraße (Familienzentrum)  
hier: Antrag der ABU-Fraktion vom 22.10.2010
7. Verkehrssituation im Kreuzungsbereich Kurt-Koblitz-Ring (B57) / Luisenstraße (B221 / L47)
8. Flächennutzungsplan 2004 - 17. Änderung - Hoengen-Mitte -  
Bebauungsplan Nr.317 - Hoengen-Mitte -  
a) Billigung der Flächennutzungsplan-Änderung Nr.17 und des Bebauungsplanes Nr.317 - Hoengen-Mitte -  
b) Bestätigung der 2. öffentlichen Auslegung der Flächennutzungsplan-Änderung Nr.17 und des Bebauungsplanes Nr.317 - Hoengen-Mitte -
9. Bebauungsplan Nr.314 - Am Neuen Markt -  
hier: a) Beschlussfassung über die vorgebrachten Anregungen aus der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung und Behördenbeteiligung  
b) Billigung des Bebauungsplanes Nr.314  
c) Beschluss über die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes Nr.314 - Am Neuen Markt -
10. Anfragen und Mitteilungen

**Nichtöffentlicher Teil:**

1. Bericht der Verwaltung über die Durchführung der in den letzten Sitzungen gefassten Beschlüsse
2. Anfragen und Mitteilungen  
- Rückzug Bauantrag "Neubau Augenzentrum auf dem Annagelände"

Alsdorf, 25.03.2011

gesehen:  
In Vertretung:

Gez. Rinkens  
Vorsitzender des Ausschusses für  
Stadtentwicklung

gez. Lo Cicero-Marenberg  
Technische Beigeordnete



### Stellenausschreibung

Bei der Stadt Alsdorf ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines/einer

#### **Mitarbeiters/Mitarbeiterin**

im Eigenbetrieb Technische Dienste zu besetzen.

#### **Zu dem Aufgabengebiet zählen im Wesentlichen:**

- Pflege und Unterhaltung städtischer Grünanlagen,
- Pflege und Unterhaltung von Straßenbegleitgrün,
- Unterhaltung der öffentlichen Verkehrsanlagen.

#### **Geforderte Qualifikation:**

- Führerschein der Klasse CE (2 alter Art),
- Praktische Erfahrung im Umgang mit Containerwagen einschließlich Abrollkipper und Ladekran, Großflächenmäher, Radlader und Pflegeschlepper.

Außerdem wird die Bereitschaft zur Fort- und Weiterbildung vorausgesetzt sowie die Teilnahme am allgemeinen Bereitschaftsdienst und der Winterdienstbereitschaft der Technischen Dienste der Stadt Alsdorf.

Das Entgelt richtet sich nach den einschlägigen Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TvöD). Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt zurzeit 39 Stunden.

Falls Sie Interesse an dieser Stelle haben, richten Sie Ihre Bewerbung bitte bis zum

**03.04.2011**

an die Stadt Alsdorf, Der Bürgermeister, Fachbereich 1 – Rat und Verwaltung,  
Fachgebiet 1.2 – Personal, Hubertusstr. 17, 52477 Alsdorf

In Vertretung:

gez.:  
Kahlen  
Erster Beigeordneter



## Öffentliche Bekanntmachung

der 9. Sitzung des Ausschusses für Gebäudewirtschaft am Dienstag den 05.04.2011 um 18:00 Uhr im Raum Nr. 102, 1. Etage (großer Sitzungssaal)

Vor der Sitzung trifft sich der Ausschuss um 15 Uhr auf dem vorderen Parkplatz des Rathauses zur Besichtigung der Turnhalle Broicher Siedlung und der Elisabethschule

**Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:**

### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Fragestunde für Einwohner gem. § 17 der Geschäftsordnung
3. Bericht der Verwaltung über die Durchführung der in den letzten Sitzungen gefassten Beschlüsse
4. Sachstandsbericht der IGA GmbH zu den laufenden und geplanten Maßnahmen
5. Sachstandsbericht der GSG mbH zu den laufenden und geplanten Maßnahmen
6. Anfragen und Mitteilungen

### Nichtöffentlicher Teil:

1. Bericht der Verwaltung über die Durchführung der in der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse
2. Anfragen und Mitteilungen

Alsdorf, 22.03.2011

gesehen:  
In Vertretung:

Gez. Plum  
Vorsitzender des Ausschusses für  
Gebäudewirtschaft

gez. Lo Cicero-Marenberg  
Technische Beigeordnete

### **Hinweis auf eine öffentliche Ausschreibung**

Die Stadt Alsdorf, FG 4.3 - Hoch-, Tiefbau und Verkehrsplanung schreibt öffentlich aus:

#### **Bau eines Kunstrasenfußballplatzes und Erneuerung der Verrohrung des Wardener Baches**

Submissionstermin: **14.04.2011, 10:30 Uhr**

Nähere Angaben werden im Deutschen Ausschreibungsblatt, Subreport, Submissionsanzeiger, bei Ausschreibungsdienste und unter [www.alsdorf.de](http://www.alsdorf.de) in der 13.KW veröffentlicht.

Alsdorf, den 28.03.2011  
Der Bürgermeister

i.V. Lo Cicero-Marenberg  
Technische Beigeordnete



### **Hinweis auf eine öffentliche Ausschreibung**

Die IGA GmbH schreibt öffentlich aus:

#### **Elektroinstallationsarbeiten in der Gesamtschule**

Submissionstermin: **14.04.2011, 11:30 Uhr**

Nähere Angaben werden im Deutschen Ausschreibungsblatt, Subreport, Submissionsanzeiger, bi Ausschreibungsdienste und unter [www.alsdorf.de](http://www.alsdorf.de) in der 13.KW veröffentlicht.

Alsdorf, den 28.03.2011  
Der Bürgermeister

i.V. Lo Cicero-Marenberg  
Technische Beigeordnete

**Bekanntmachungstext - Öffentliche Ausschreibung - nach § 12 VOB/A**

<b>Öffentliche Ausschreibung nach § 3 VOB/A</b>		
<u>Text gemäß § 12 VOB/A :</u>		<u>Bekanntmachungstext :</u>
		<b>Öffentliche Ausschreibung nach § 3 VOB/A</b>
a)	Name, Anschrift des Auftraggebers:	Stadt Alsdorf Der Bürgermeister FG 4.3 Hoch-, Tiefbau, Verkehrsplanung Hubertusstraße 17, 52477 Alsdorf Fax. 02404-50399 Ansprechpartner: Herr Felkel, Tel. 02404-50387 georg.felkel@alsdorf.de_____
b)	gewähltes Vergabeverfahren :	Öffentliche Ausschreibung nach § 3 VOB/A
c)	Auftragsverfahren auf elektronischem Wege:	entfällt
d)	Art des Auftrags:	Neubau einer Parkplatzzufahrt
e)	Ort der Ausführung :	52477 Alsdorf, L 47 in Höhe der Parkplätze Luisenstraße 66/72 (Schuhcenter u. Elektrohandel)

f)	Art und Umfang der Leistung, allgemeine Merkmale der baulichen Anlage :	<p>Straßenbauarbeiten mit folgenden Hauptmassen, circa:</p> <p>975 m<sup>2</sup> Verkehrsfläche herstellen darin enthalten:</p> <p>440 m<sup>2</sup> Aufbruch befestigter Flächen (Gehwegplatten, Betonsteinpflaster, bituminöse Befestigung etc.)</p> <p>330 m<sup>2</sup> Fräsfläche</p> <p>320 m<sup>3</sup> Bodenaushub, Klasse 3-5</p> <p>180 m<sup>3</sup> Einbau Frostschutzkiese</p> <p>235 m<sup>2</sup> Asphalttragschicht AC 32 T S, 14 cm, Bauklasse II</p> <p>235 m<sup>2</sup> Asphaltbinder AC 16 B S, 8,5 cm, Bauklasse II</p> <p>555 m<sup>2</sup> Splittmastixasphalt SMA 8 S, 3,5 cm, Bauklasse II</p> <p>145 m<sup>2</sup> Asphalttragschicht AC 22 TL 8 cm</p> <p>145 m<sup>2</sup> Asphaltbeton AC 5 DL, 5 cm</p> <p>315 m<sup>2</sup> Schottertragschicht aus Baustoffgemisch 0/45 15 cm bzw. 16,5 cm</p> <p>170 m<sup>2</sup> Betonsteinpflaster 100/200/80 mm</p> <p>sowie Herstellung von Fahrbahnmarkierung, verkehrsregelnde Beschilderung, Straßenentwässerung, Anpassung von Schachtabdeckungen und Einbauteilen, Oberbodenarbeiten, Herstellung von Randeinfassungen unterschiedlicher Arten</p>
g)	Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrages, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden:	keine Forderung von Planungsleistungen
h)	Art und Umfang der einzelnen Lose und Möglichkeit, Angebote für eines, mehrere oder alle Lose einzureichen:	keine Aufteilung in Lose
i)	Zeitpunkt, bis zu dem die Bauleistungen beendet werden sollen oder Dauer des Bauleistungsauftrages; Zeitpunkt, zu dem die Bauleistungen begonnen werden sollen:	<p>Baubeginn 23.05.2011</p> <p>Fertigstellungstermin: 27.06.2011</p>
j)	Angaben nach § 8 Abs.2 Nr.3 zur Zulässigkeit von Nebenangeboten:	Nebenangebote sind nicht zugelassen.

k)	Name und Anschrift, Telefon- und Faxnummer, E-Mailadresse der Stelle, bei der die Vergabeunterlagen und zusätzlichen Unterlagen angefordert und eingesehen werden können:	Stadt Alsdorf Der Bürgermeister FG 4.1 - Bauverwaltung Hubertusstraße 17 52477 Alsdorf Tel. 02404/50582 Fax:02404/50399 e-Mail: carsten.eifler@alsdorf.de
l)	Höhe und Bedingungen für die Zahlung des Betrages, der für die Unterlagen zu entrichten ist:	Der schriftlichen Bewerbung ist ein Nachweis über die Zahlung der Gebühr in Höhe von 57,00 € beizufügen. Empfänger: Stadtkasse Alsdorf, Konto Nr. 1500362, Sparkasse Aachen, Blz 39050000 Verwendungszweck: "Anbindung Parkplatz L 47 " . Die Verdingungsunterlagen werden nur an Bieter versandt, die den Nachweis der Einzahlung vorlegen. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.
m)	Regelungen bei Teilnahmeantrag:	entfällt
n)	Frist für den Eingang der Angebote:	21.04.2011, 10:00 Uhr
o)	Anschrift, an die Angebote zu richten sind, gegebenenfalls auch Anschrift, an die Angebote elektronisch zu übermitteln sind:	Stadt Alsdorf Der Bürgermeister FG 4.1 - Bauverwaltung Hubertusstraße 17 52477 Alsdorf Tel. 02404/50582 Fax:02404/50399  Elektronische Angebote sind nicht möglich.
p)	Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen :	deutsch
q)	Datum, Uhrzeit und Ort des Eröffnungstermines sowie Angabe , welche Personen bei der Eröffnung der Angebote anwesend sein dürfen :	Eröffnungstermin am Donnerstag, 21.04.2011, 10:00 Uhr Rathaus Alsdorf Erdgeschoss, Zimmer 22/23 Hubertusstraße 17 52477 Alsdorf  Anwesend sein dürfen Bieter oder deren Bevollmächtigte

r)	geforderte Sicherheiten :	5 % Vertragserfüllungsbürgschaft 3 % Gewährleistungsbürgschaft
s)	wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind :	Zahlung nach VOB/B, Auszahlung über Drittgelder
t)	Rechtsform, die die Bietergemeinschaft nach Auftragsvergabe haben muss :	Rechtsform von Arbeitsgemeinschaften: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
u)	verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bieters :	- Nachweise gem. VOB § 6, Abs 3, Pkt. 2 a,b,c,d - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes in Steuersachen - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse - Bescheinigung der Bauberufsgenossenschaft
v)	Zuschlagsfrist :	Ablauf der Zuschlagsfrist am 19.05.2011
w)	Name und Anschrift der Stelle, an sich der Bewerber oder Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen wenden kann:	Nachprüfstelle nach § 21 VOB/A  Kommunalaufsicht: Städteregion Aachen Zollernstraße 10, 52070 Aachen